

Politique de protection des données

L'Ecole de voile de Terre-Sainte (EVTS) est une association à but non lucratif basée en Suisse qui promeut l'enseignement et l'apprentissage des sports nautiques et fournit, notamment à ses membres, des cours liés à ses buts idéaux. Nous attachons une grande importance à la protection des données personnelles de nos membres et clients et prenons la question de la protection des données très au sérieux. La présente politique de confidentialité des données est destinée à vous informer de la nature, de l'étendue et de la finalité du traitement des données personnelles lorsque vous utilisez notre site internet ou réservez un de nos produits.

La loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD) et l'ordonnance relative à la loi fédérale sur la protection des données (OLPD) s'appliquent de manière générale au traitement de vos données personnelles. Dans certains cas, par exemple si vous accédez au site internet depuis un État membre de l'Union européenne (UE), le règlement européen sur la protection des données (RGPD) s'applique également.

1. Nom et adresse de la personne responsable

L'autorité responsable en vertu de la législation sur la protection de données, notamment le Règlement général sur la protection des données (RGPD) de l'UE est:

Ecole de voile de Terre-Sainte (EVTS)
Case postale 29
1296 Coppet
Suisse
Téléphone: +41 79 281 60 62
E-mail: secretariat@voileterresainte.ch
Site internet: <https://voileterresainte.ch/contact/>

2. Nature, portée et finalité du traitement des données à caractère personnel

Dans ce qui suit, nous souhaitons vous informer des données personnelles que nous recueillons et enregistrons à votre sujet, à quelles fins nous utilisons ces données et à qui nous pouvons les transmettre si nécessaire.

En collaboration avec nos fournisseurs d'hébergement, nous mettons tout en œuvre pour protéger au mieux les bases de données contre l'accès non autorisé, la perte, l'utilisation abusive ou la falsification. Nous tenons à préciser que la transmission de données sur Internet (par exemple la communication par courrier électronique) peut présenter des failles en matière de sécurité. Une protection sans faille des données contre l'accès par des tiers n'est pas possible.

a) Lors de la visite de notre site internet

En utilisant le site web, vous acceptez la collecte, le traitement et l'utilisation des données conformément à la description ci-après. Le présent site web peut en principe être visité sans inscription. Des données, notamment les pages consultées ou le nom du fichier appelé, la date

et l'heure sont stockées sur le serveur à des fins statistiques sans que ces données soient directement liées à votre personne. Notre site web est hébergé par [Infomaniak Network SA](#).

b) Lors de l'inscription d'un compte d'utilisateur et/ou de la réservation d'un de nos produits

Afin de pouvoir bénéficier de nos produits et pour que nous puissions exécuter notre contrat, il est nécessaire, entre autres à des fins de sécurité, de nous communiquer certaines données personnelles. Cela nécessite, en général, la création d'un compte d'utilisateur. Les données personnelles suivantes sont récoltées:

- Votre adresse électronique
- Prénom, nom et date de naissance
- Numéro de téléphone mobile
- Adresse postale
- Mot de passe

Lorsque le bénéficiaire du produit réservé n'est pas l'utilisateur du compte, son nom, prénom et date de naissance sont aussi demandés.

La réservation et la gestion de nos produits se fait par le biais d'[Agenda.ch](#) et nos données sont stockées chez [Infomaniak Network SA](#).

L'EVTS n'a jamais accès aux mots de passes des comptes utilisateurs.

3. Collecte, traitement et utilisation de vos données personnelles à des fins publicitaires

En principe, nous n'utilisons pas vos données personnelles à des fins publicitaires. Cependant, vous pourrez être amené à recevoir quelques emails, non sollicités, occasionnels de notre part. Ceux-ci auront, notamment, trait à la convocation à l'Assemblée générale, à nos portes ouvertes annuelles ou au rappel de l'ouverture de saison. Vous pouvez vous retirer de la liste d'envoi à tout moment en envoyant un email à secretariat@voileterresainte.ch.

4. Le transfert de données à des tiers

a) Principe

Nous ne transmettons vos données personnelles que si vous y avez expressément consenti, si cela nous est nécessaire pour exécuter le contrat que nous avons avec vous, s'il existe une obligation légale de le faire ou si cela est nécessaire pour faire valoir nos droits, en particulier pour faire valoir des créances découlant de la relation contractuelle.

b) Lors de la visite de notre site internet

Nous transmettons vos données à des tiers dans la mesure où cela est nécessaire dans le cadre de l'utilisation du site internet, par exemple à notre hébergeur [Infomaniak Network SA](#). Le site internet est hébergé sur des serveurs en Suisse. Les données sont transmises dans le but de fournir et de maintenir la fonctionnalité de notre site internet.

c) Lors de inscription d'un compte d'utilisateur et/ou de la réservation d'un de nos produits

Les données entrées lors de la création d'un comptes utilisateurs et/ou de la réservation d'un produits sont gérées par Agenda.ch dont les serveurs se situent en Suisse.

Lorsque vous utilisez nos services numériques qui nécessitent un paiement, nous transmettons les données de votre carte de crédit par, exemple, à notre société partenaire, spécialiste pour les cartes de crédit, saisies sur notre site internet. Ainsi, nous ne stockons pas nous-mêmes les données des cartes de crédit. Si vous décidez de payer par carte de crédit, il vous sera demandé de saisir toutes les informations obligatoires. En ce qui concerne le traitement des informations relatives à votre carte de crédit par ces tiers, nous vous demandons de lire également les conditions générales et la politique de confidentialité des données de l'émetteur de votre carte de crédit. De plus, nous avons conclu un contrat avec notre partenaire spécialiste de cartes de crédit pour le traitement des données sur mandat conformément à l'art. 28 al. 3 RMPD.

5. Transfert de données personnelles à l'étranger

Nous ne transférons, en principe, aucunes données à l'étranger. Cependant, si devions être amené à le faire ce serait en respect des fins du traitement des données décrit dans la présente politique de confidentialité des données. Ces entreprises seront tenues, tout comme nous, de protéger vos données. Si le niveau de protection des données dans un pays ne correspond pas à celui de la Suisse ou de l'UE, nous veillerons, grâce à la conclusion d'un contrat, à ce que la protection de vos données personnelles corresponde à tout moment à celle de la Suisse ou de l'UE.

6. Cookies et plugins

Sur nos sites web, nous utilisons des « cookies » et d'autres techniques similaires permettant d'identifier votre navigateur ou votre appareil. Un cookie est un petit fichier qui est envoyé à votre ordinateur, voire enregistré automatiquement sur votre ordinateur ou votre appareil mobile, par le navigateur web que vous utilisez lorsque vous visitez notre site Internet. Lorsque vous consultez à nouveau ce même site, nous pouvons vous reconnaître, même si nous ne savons pas qui vous êtes. Outre les cookies qui sont utilisés uniquement pendant une session et qui sont supprimés après que vous ayez visité le site (« cookies de session »), des cookies permettant d'enregistrer les paramètres de l'utilisateur et d'autres informations pendant un certain temps peuvent également être utilisés (« cookies permanents »). Vous pouvez cependant paramétrer votre navigateur de manière telle qu'il refuse les cookies, les enregistre uniquement pour une session ou les supprime de façon anticipée. La plupart des navigateurs sont préconfigurés pour accepter les cookies. Nous utilisons des cookies permanents pour mieux comprendre comment vous utilisez nos offres et nos contenus. Lorsque vous désactivez les cookies, il se peut que certaines fonctionnalités (p. ex. sélection de la langue) ne fonctionnent plus. Dans nos emails d'information, nous intégrons, dans les limites autorisées, des éléments d'image visibles et invisibles qui nous permettent, en consultant nos serveurs, de déterminer si et quand vous avez ouvert le courriel afin de pouvoir, dans ce cas également, mesurer et mieux comprendre comment vous utilisez nos offres et les adapter à vos besoins. Vous avez la possibilité de bloquer ce processus dans votre programme de messagerie.

Nous utilisons par ailleurs sur notre site web des plugins de réseaux sociaux tels que Facebook, Instagram ou LinkedIn. Vous pouvez les visualiser généralement avec les symboles correspondants. Nous avons configuré ces éléments pour qu'ils soient désactivés par défaut. Si vous les activez (en cliquant dessus), les données concernant votre visite sur notre site seront

transmises à l'opérateur du réseau social, lequel pourra les utiliser pour ses propres besoins. Le traitement de vos données personnelles relève alors de la responsabilité de cet opérateur conformément à sa politique de confidentialité. Il ne nous transmet aucune information vous concernant.

8. Vos droits

Vous avez la possibilité de faire valoir vos droits en matière de protection des données à tout moment et de recevoir, sur demande, des informations sur les données personnelles que nous sauvegardons à votre sujet. En outre, vous avez le droit de faire corriger les données incorrectes et de faire supprimer vos données personnelles, à condition que cela n'entre pas en conflit avec une obligation légale de conserver les données ou avec une autorisation de traiter les données.

Sur demande, nous transmettrons également les données à un tiers de votre choix. Sous certaines conditions, vous avez le droit de demander que nous transmettions vos données personnelles à vous-même ou à un tiers de votre choix dans un format standard.

Vous pouvez nous contacter aux fins mentionnées ci-dessus à l'adresse électronique secretariat@voileterresainte.ch. Afin de traiter vos demandes, nous pouvons exiger une preuve afin de vérifier votre identité.

9. Protection des données

Nous utilisons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos données personnelles stockées chez nous contre tout accès non intentionnel, illégal, manipulation non autorisé, suppression, modification, transfert ou utilisation, perte partielle ou totale et protection contre l'accès non autorisé par des tiers. Nous n'assumons aucune responsabilité pour la perte de données ou leur connaissance et leur utilisation par des tiers.

En tant qu'utilisateur ayant déjà procédé à son inscription, l'accès à votre compte d'utilisateur n'est possible qu'après avoir saisi votre mot de passe personnel. Vous devez toujours garder vos données d'accès confidentielles et vous déconnecter de votre compte d'utilisateur lorsque vous avez fini de naviguer sur votre compte, surtout si vous partagez l'ordinateur avec d'autres personnes.

Nous prenons également très au sérieux la protection interne des données. Nos employés et les entreprises de services que nous mandatons se sont engagés de garder le secret et de respecter les règles de protection des données.

10. Conservation des données

Nous traitons et conservons vos données personnelles aussi longtemps qu'il est nécessaire pour l'exécution de nos obligations contractuelles et conformément à la finalité du traitement et à la durée légale. Les données contractuelles seront conservées par nous-même plus longtemps, c'est-à-dire au moins aussi longtemps que la relation contractuelle existe et au maximum aussi longtemps que les délais de prescription des éventuelles réclamations courent ou que les

obligations légales ou contractuelles de conservation sont prescrites. Les obligations de conservation qui nous obligent à conserver les données résultent des réglementations comptables et des dispositions du droit fiscal. Selon ces réglementations, les communications commerciales, les contrats conclus et les documents comptables doivent être conservés pendant une période maximale de 10 ans. Si nous n'avons plus besoin de ces données pour vous fournir des services, elles ne pourront être utilisées qu'à des fins comptables et fiscales.

11. Partie intégrante des conditions générales (« C.G.V »)

La présente politique de confidentialité des données fait partie intégrante des conditions générales de l'EVTS. En utilisant notre site internet ou en réservant un de nos produits, vous acceptez la présente politique de confidentialité des données et les conditions générales en vigueur. Celles-ci s'appliquent à toutes les personnes qui bénéficient de nos services de quelque manière que ce soit. Ceci est valable indépendamment du fait que l'accès à notre site internet ou à nos services numériques ait lieu en Suisse ou à l'étranger.

12. Contact

Avez-vous des questions sur la protection des données ? Dans ce cas, écrivez à secretariat@voileterresainte.ch.

13. Actualité et modifications de la présentes politique de confidentialité des données

Nous nous réservons le droit de mettre à jour cette politique de confidentialité des donnée. Toute modification substantielle de la présente politique de confidentialité des données sera notifiée aux utilisateurs inscrits par courrier électronique à l'adresse électronique fournie lors de l'inscription ou par un avis placé à un endroit approprié après la connexion au compte d'utilisateur. La dernière version est également disponible sur notre site internet. Les changements s'appliquent à partir du moment de leur publication sur notre site internet. Nous vous recommandons donc de visiter régulièrement notre site internet pour vous tenir au courant des mises à jour.

Ecole de voile de Terre Sainte, 2023